Nr. 42 20161118 Re Overeenkomst 3

[redacted]

Van: [redacted] <[redacted]@airbnb.com>
Verzonden: vrijdag 18 november 2016 11:12
Aan: [redacted]
CC: Max van Engen
Onderwerp: Re: Overeenkomst
Bijlagen: MOU_Amsterdam NL EN DEF_11-18-2016.docx

Hallo [redacted]

Hier mijn laatste versie. Ik had gisteren via [redacted] begrepen dat we tot 12u de tijd hadden.

Twee belangrijke punten:

- 3.8: Ik heb hier toegevoegd dat de partijen de privacy regels zullen respecteren. Dit is heel belangrijk.
- accountant heb ik vervangen door "onafhankelijke derde" omdat we nog in Ierland aan het kijken zijn of een accountant dit soort werk wel wil doen - misschien moet het een notaris zijn die naast onze analysten zit en kijkt of alle data kloppen.

[redacted] (van ons communicatieteam) wilde nog kortsluiten over een paar minuten, maar ik wilde je alvast dit meegeven.

Dank!

[redacted]

2016-11-18 10:20 GMT+01:00 [redacted] <[redacted]@amsterdam.nl>:

Hoi [redacted]

Het had wat voeten in de aarde, maar de wethouders zijn akkoord. Dus ook met de toevoeging “met sterke regelmaat”. En ze begrijpen dat het uiteindelijk om de uitwerking in het komende half jaar gaat. Dat gaan ze raad mondeling uitleggen, want vragen komen er toch over bijna elke regel, mogen we aannemen. Dat voorkom je niet door welke woordkeuze dan ook.

Bijgaande versie is naar B&W gegaan, want de deadline is verstreken. Omdat door de laatste nog niet verwerkte wijzigingen er nog geen betrouwbare tweetalige versie was. Maar B&W lezen sowieso het liefst Nederlands.

Volgens mij is het de exact zelfde versie als de tweetalige, maar we moeten dit nog wel even minutieus checken, want langzamerhand ben ik wel een beetje woordblind geworden. De tweetalige versie moet dan ook in een professionele opmaak. We kunnen ook beide versies naast elkaar gebruiken.

We gaan er hier allemaal vanuit dat B&W komende dinsdag akkoord gaan. Ik neem aan ook Airbnb, want ik heb nog geen definitief fiat gezien, maar ook daar: hoop doet leven.

Vr.groet,

[redacted]

--



[redacted]
Associate General Counsel, EMEA
M [redacted]